

La Princesa Pájaro,

— Prólogo. —  
—————

# LA PRINCESA PÁJARO.

---

Tragicomedia romántica  
en un prólogo, tres actos y epílogo,  
original y en verso.

---

CÁRLOS MANUEL FERNÁNDEZ-SHAW



# Personajes

Leonor - (La princesa)

La Nieves - (Moza del pueblo)

Malvina.

La Duquesa de Montoro.

La Marquesa del Collado.

La Embajadora de Tracia.

La Baronesa de Velez

Flores.

Marija.

Valentina

} Zagalas.

Gonzalo Carraval.

El Marqués de Fontefrida.

24  
El Príncipe Benicio.

Manuzas.

Don Ramón.

Pepe Zorrilla.

Montalván.

Paco Boja-

Santibañer.

Navarrito.

Cesare.

Don Jacinto.

Maris.

Jeromo.

Lázaro.

Don Domingo Dulce.

Valentín.

Don Manuel de la Concha.

Werther.  
 ~~~~~

El teniente Boria.

Pedro. } Camareros.  
 Níniz. }

Un Caballero.

---

Una Señora - Otro Caballero, Jefe  
del pueblo, Milicianos - Invitados  
e invitados a un gran baile, Guas-  
días Alabarderos, Soldados de un bata-  
llón de cazadores, Banda de música y  
Banda de cornetas.

4  
La acción del Prólogo y de los actos  
1.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> en Madrid - La del 2.<sup>o</sup>  
en Carabanchel - La del Epitafio,  
en la raya de Portugal, por extra-  
madura. ~~De la el título de~~

(Año ~~1841~~

~~1841~~

Mez de Septiembre, Octubre y Noviembre)

La Princesa Pájaro. —

Prólogo.

---

# La Princesa Pájaro.

## Prólogo.

Interior de la Jorda Española de Pesote  
y Lopresti. El comedor principal, en el  
piso bajo. Puerta al fondo, que da a la calle,  
protegida por cortinas altas y frías. -  
A ~~un~~ un lado y otro de la puerta, ven-  
tanas anchas, ~~de~~ con rejas, a través de cuyos  
vidrios se ve la calle. - A la derecha  
puerta que da paso al otro comedor. -  
En la pared de la izquierda habrá huecos  
algunos. - Resorbidos, pendientes sus techos  
, de la pared. — Escena 1ª  
Paco Borja, Santibañer y Navarrito, en una  
sala. En otra, Fontefida. Luego, cuando



Y el diálogo

(indique, entre Weather, un  
camarero, Pedro y Niñer, si-  
ven a los parroquianos; me-  
viéndose siempre, con arreglo  
a las indicaciones del director  
de escena  
~~escenico~~, en forma tal que  
acudan a todo lo que se les  
confía, y nunca ~~toquen~~ <sup>prestaciones</sup>  
~~la~~ <sup>el</sup> ~~libertad~~ del diálogo. Má-  
xim lo subrayar, con atención,  
en algunos momentos, cuando  
la conversación se generaliza  
y deja de ser privada, en la  
2ª mitad del Prólogo. —

2 bis (E) ~~Indignamente~~ ~~Waltham~~ ~~do~~, ~~mas~~  
~~veros~~ (el 20 de septiembre de 1841,  
siete dias antes del levantamiento de  
O'Donnell en Pamplona.)

Santivarian (Bajo)  
Noster lo podria dudar,  
pero yo de ellos respondo...  
se va a armar! y se va a armar!  
El mal esta ya muy hondo...  
Los generales se mueven...  
~~esto se va a toda prisa.~~  
y esto se marcha rapido

Borja  
~~Vasquez~~  
No hay cuidado: no se atreven  
a luchar con ~~Baldomero~~  
el hombre...

Santivarian (Bajo)  
~~Hable V. bajo~~, ~~no sea~~  
Hable V., por compasion,  
~~que nos oigan~~ si yo dijera  
mas bajo... Pero ¡chitón!  
Pueden oír: ¿quien?  
(siempre bajo) Cualquiera...

9  
Nav Ma' ustedes... cuento a mi,  
lo que me preocupa es  
que anoche jugué y perdí...  
¡y llevo así más de un mes!

Borja ¿y no has de quitarte el vicio?

Nav ¿Vicio? ¡Pasión!

Sant (con sarcasmo) ¡Pasión!  
Si.

Nav

Borja ¡Por Dios, ~~¿santísimo?~~ <sup>Navarro</sup> ¡juicio!

Nav ¿Quién tiene ya juicio, di?

Sant ¡Y en esta situación crítica,  
cuando ~~nosotros~~ <sup>nos</sup> ~~hay que salvar~~ <sup>en España</sup>...

Nav Bah! Tegar a la política  
o al monte, todo es jugar.  
~~(Sant) (Borja) (Navarro) (Pedro)~~  
~~(Aurelio) (Pepi) (Julián) (Luis)~~

41

Boja

¡Magnificas las croquetas!  
Da a Perote el parabien.

Sant

y ahora traete unas chuletetas  
a la papillote

Nau

¡Muy bien!  
(Ha entrado Fontepida y le voy a dar  
una unera)

~~M...~~  
Numeros

(Señalando a Fontepida)  
~~¿Desea el señor Margués...?~~  
Señor Margués...

Font

~~¿Vine el señor Margués...?~~  
~~¿Vine el señor Margués...?~~  
~~¿Vine el señor Margués...?~~  
¿Vine el señor Margués...?

~~M...~~

~~Señor Margués~~

Numeros

No señores, no vino... Pero  
ya es su hora y es puntual.

Font

Se queda...  
como usted gusta,

Numeros

5 / Señor Margués #2

Boja (Marianela) ¡Fontepida!

Font Hola, Boja

Boja No se asusta;  
no es de importancia la herida!

Font ¿Qué herida? (soprendido)

La de Gonzalo...

Boja ¿Person...? ¿i juró usted?.....  
Font ~~¿Eh?~~

Font - Hubo duelo?

Boja Santibañer — y no fue malo!

Boja Para el otro, si lo pú...  
Boja (entre Wether y se rió a una risa)

Font Yo te vi ayer y ...

Usted sabe

Boja como las gasta!  
¡Es valiente!

Font Se busca un disgusto grave  
por lo más indiferente.

Boja Una mujer que pasó.  
Uno no se qué ...

6

y Gonzalo levanto  
el palo ¡y ahí tiene este!  
(aparece fuerte, ni se ve,  
que el fuerte)

Font - ¿il?  
2

Borja ¡El, ni la consciencia!  
Fue anoche y ya se han batido  
Font Mas, por lo que le decía,  
está herido.

Gonzalo (~~muerto~~) (presentándose)

Escena 2a. Dicho y Gonzalo. - No está herido,  
Gonz. Aquí estoy. Sans, incógnito y después D. Ramón  
mejor que en la vida

Borja (levantándose)  
Gonzalo!

Gonzalo (destrecha las manos)  
Amigo Borja!  
(Saluda a los otros con una reverencia)  
(Volúvase a Fontefrída)  
Los besos, Fontefrída!  
(de abrazan)

Borja ¡los golpe muertos!

7  
Font

Otra inútil pendencia!

90  
Gonz

Wada fue. Un lechuguino que por insidioso  
y le abrió la cabeza por ~~probar~~ <sup>mostrar</sup> a la gente  
que dentro no tenía nada absolutamente

(A Fontepida)

~~¡Vámonos a comer, amigos, que es hora ya del rancho!~~  
~~¡Vámonos a Fontepida, que se va a hacer del rancho!~~  
Después de ser Lujiote, <sup>vuelto a sentarme</sup> ~~al rancho~~ <sup>Sander</sup>  
(Con palmos, llamado al camarero)

(Mientras Gonzals en su baja de  
ordenes <sup>o Nines</sup> ~~al camarero~~ para que les  
sirva a Fontepida y <sup>act</sup> ~~en~~ D. Ramon)

Borja (A D. Ramon)

¡D Ramon!

Navarito (2den); Coma pante!

D. Ramon

(Al pasar junto a ellos)

Hola, señores

(A ~~un~~ <sup>Pedro</sup>)

¿Hm no ha venido D. Me Zuvilla?

J. Pedro  
~~Alonso~~ No.

D. Ramon

¡Malditos muchachos!  
¿Qué suerte?

Boya

D. Ramon

¡Estos emberronados trovadores!  
¡Que apenas se proclaman maravilla,  
nadie en el mundo sujetarles puede!  
¡Siempre por las regiones superiores,  
en donde el trueno del Estero bota!  
Punto va a dar la una, y no ha venido  
¡Y es la tercera vez que le comido!

Sout

D. Ramon, no se exacte!  
¡Vaya, vaya

Boya

(burlescamente)  
con el joven Zornilla!  
Punto y raya.

D. Ramon

El será lo poeta que se quiera  
y todo lo romántico posible,  
mas es tan informal como cualquiera.  
¡Des veces ya (antes, no es creible;  
En fin, lo aguanto... ~~Alonso~~ ni viérsela,  
ya sabe usted Pedro!)  
ya sé.



9 / J. Ramon (haciendo unitis)

Luna 3a -  
Navarrito

No hay quien lo aguante!  
Dicho, me ha dicho don Ramon. —  
(A mis amigos)  
Venga Zorrilla o unese el Comandante

Werther (A quien que para casa de él y con  
delicente acurto)  
¡Viaje!

Boya (A mis amigos, por Werther)  
~~¿Por qué se da~~  
~~cas de uno?~~  
¿Por qué?... ¿Algún día  
nos da un disgusto ese hombre.

Sant ¿Quién es?  
¡Werther!

Boya  
Navarrito  
A fe mía  
~~que le cae bien el mundo.~~  
que hará honor al when on he,  
pues, si Dios no lo remedia,  
ese se suicida según;  
y yo temo la tragedia,  
fue por él, sino por mí.  
(Díganle buena de en un bajo, mientras)





12 / ni sé como es su voz

Font

¿Qué sabes, pues?

Su nombre.

Ems

Font ¡ Con poco te conformas, típicamente pediguero.

Ems ~~¿Con poco?~~

No es poco. Un nombre da la realidad a un <sup>momento</sup> ~~momento~~

Ahi los habes <sup>ponen</sup> ~~ponen~~ un nombre a su carino ~~siempre que el vino amor transforme a~~

~~siempre que el vino amor crea un amor~~ <sup>de vino.</sup>

El nombre es el espíritu de la mujer querida, <sup>de vino.</sup> y un nombre es la puerta para entrar en <sup>su vida</sup>

Font ¿Y se llana?

Ems

Leonor. Su nombre es su retrato,

~~Font~~ por lo dulce ~~de~~ suave, melancólico y frato.

Leonor, nombre de Reina, de amada de poeta;

~~de armonía fugaz de delicia secreta,~~ <sup>de forma</sup>

~~nombre que se~~ consonante de flor, consonante de amor.

nombre <sup>de luz</sup> que excita, que transforma, que inquieta.

~~nombre de amor honesto, donde yo le he~~ <sup>yo</sup> ~~yo~~ justo de dentro de quien: leonor

#  
12 bis

Leopoldo  
de la Torre; M<sup>re</sup> Qui encanto  
me invade de repente

pro nunciando este nombre así, tan dulcemente!

(en otra forma)

Le-o-not! No adivinas detrás de esas seis letras

todo un mundo de amores felices? No penetras,  
en uno, y otro, y otro hisojero sonidos,  
en un secreto dulce y un oculto sentido?

¿Qué sensaciones vagar, puras y deliciosas,  
las que dan, con sus puras vaguedades, las cosas,  
haciendo que las almas se ~~estremezcan~~

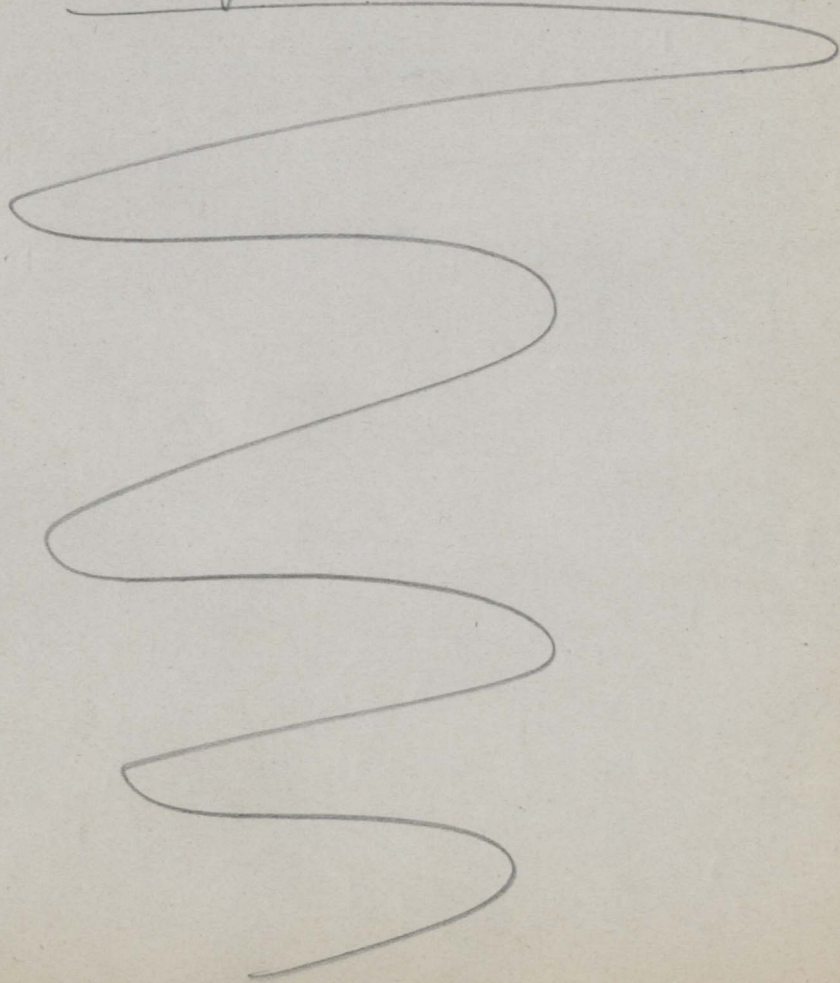
estremezcan y alienten  
no pueden que miran, por el bien que presenten!

Un aroma muy grato, invisible, te guía,  
hacia la flor hermosa que no ves todavía;  
pero que ya conoces encantadora, bella.

Por ~~una~~ una repentina claridad, que destella  
deslumbrando, conoces la harmonía de un fuego  
que sólo ves, en todos sus esplendores, luego.

Y así yo, <sup>con</sup> el nombre de <sup>esa</sup> ~~una~~ mujer  
San Soló,

por la que ya suspiro, y a la que ya  
 me inmolo,  
 creché en hedonismos, quei de Fontefrida.  
 la mayra que he llegado a admirar en mi vida.  
 Una gran hedonista, de hedonistas compendio,  
 flor de flores, radiante como un vray incendio.  
 Por ~~ella~~ digo ~~yo~~ ~~yo~~ digo: Levot! Levot! Levot!  
 Y todo en mi responde: Arro! Arro! Arro!



79 bis

Font Levá el tipo un amor platónico, por tanto,

Font ¿Platónico? Mejor dirás un amor santo

Font Males, para el Principio habrá de ser lo mismo

150  
F  
E  
y no saldrá feroz de <sup>de</sup> tanto platónico  
¿buen curso? ~~es un curso~~ ¿es viejo?  
No importa! No quisiera estar en su pellejo. - No. No es viejo

Font ¿Cómo?

Font El Principio!  
Eons Un caballero. ~~(de tipo clásico)~~

forma 4ª dicho, y un caballero, de figura rígida  
(Entre un caballero, de figura rígida  
y tocados conjuntos. Saluda ligeramente,  
dama a un <sup>hombre</sup> ~~caballero~~ y le habla aparte)

(Fija ore mejor)

~~No. No es él.~~ <sup>de forma</sup>  
No. No es él, es un tipo,

pero es él...

Font ¿Su tipo? Entonces le anticipo  
mi poca anticipación...

Font tiene esos ojos viejos;  
esos mismos perfils misteriosos y trágicos...

14/  
El caballero (a Nimes)

Si viene, ahí dentro es hoy. ¿Sabe quién dijo...?

Nimes.

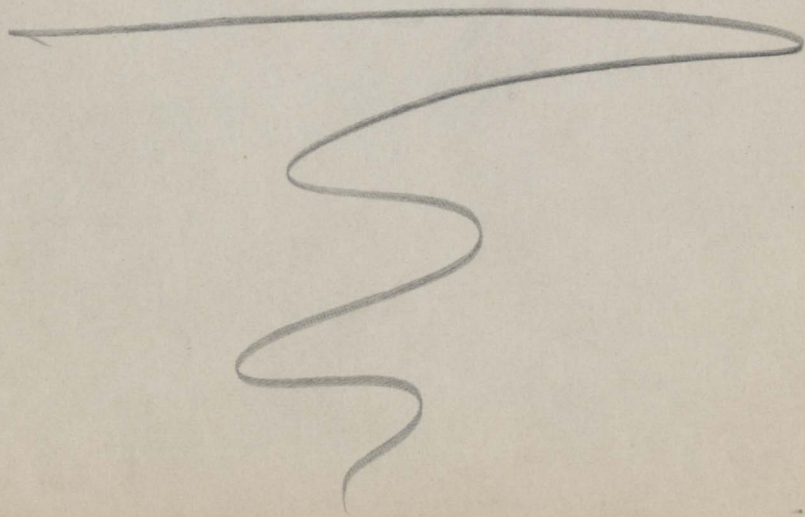
Si,

scén.

(El caballero cesa la escena, y pasa  
por la dña, al otro comedor.)

Escena 3ª

Dicho, menos el caballero  
mitensio y a poco don Ramón.





12/10

~~El caballero desconocido~~

~~(Cast. mos)~~

~~Si viene, ali dentro estoy, ¿habes que~~

~~Muro~~

~~(El caballero desconocido) (A Gonzalo)~~

Font (A Gonzalo)

No es italiano  
~~extranjero~~

Verdad. Me confundí.

En

Font (Esto, a Boya)

~~Diga usted, amigo Boya, ¿cómo está~~  
~~¿habes que viene?~~

Diga V., Boya

Manda, Marquis.

¿Quién es ese hombre?

Boya

Font

Vi que V. le miraba...

No sé más que su nombre

Boya

Font

¿Es, por casualidad, un Príncipe (Ardiense) extranjero?

Boya

Sant

En verdad! Se parece al Príncipe Renier!

Boya

Pues es de Lancia, y no existe, ¿verdad?

15

Bruja Pues no es él!

Font ¡No! ¡No!

D. Ramon (~~Volviendo, impajamente~~)  
~~¡Pedro! ¡Moro! No le venís?~~

~~¡Pedro! ¡Moro! No le venís?~~  
~~¡Don Ramon!~~ ¿No ha venido?  
Moro No, D. Ramon.  
Nav Parece, comandante,

~~que sea una pinta...~~  
que sea pinta no es pinta...  
Tal vez

D. Ramon

y no le <sup>agrade</sup> ~~agrade~~ más. ~~Parte te basis~~  
~~¡aigo... que decís.~~  
(de nienta a una mora)

(~~al moro~~) (A Pedro)  
~~¡Fracte...!~~

Fracte en cubierto. Le expere! bastante!  
¡sh! (~~que venís~~) (A Pedro)

Moro Pedro. ¿Qué, señor?

D. Ramon  
Feneis, a lo que ellos,  
corpocante.  
un tener bastante ~~una gran cosa~~  
(A Bruja)  
Féelo también. La pinta es incompleta.

16/ Yo contaba oír a un poeta  
este tener, digno del Dios Apolo.  
A falta de él, lo beberé yo solo.

Boya  
Nar  
Es un vinillo excelente  
Ciento. ~~La~~ Fonda Española  
se reunida a ella sola,  
pues dan magníficamente  
de beber y de cantar;

Boya  
Loperti y Pente son  
fondistas de crason:  
saben sentir al guisar.

Jant  
¿Ese m'empijo no le venite?

El lo pierde! (Pana) (con Ramon)

Boya <sup>se acomoda para empezar a comer a gusto</sup>  
(a D.R.) ~~(Pana)~~ ¿y cómo está,  
Ese rayne en desicio fue,  
a Zorrillase he rendido?

J. Ramon. (con vigencia solemnidad)

diesto, yo amo los desicio; la mode  
de romper en las reglas me incomoda.  
No heho en mis noches suficientes espacio  
para saciarne de mi ~~desicio~~ Horacio.

17

El vano vino de sus odes, bebo,  
aunque hoy decrete el culto de los vicios  
que a la rima escurrían y clarísima  
meda este de donde, que no envidio,  
de lo raro y lo lígure - tristísima  
noctes, imago, como dijo Orvidio.

Imputación de Francia y de Inglaterra  
contraria a la solara de la tierra;  
y á aquellas graves horas y olaciones  
de nuestros Santos y Lieones.

Pero, tras este amuehar bueno,  
vendrá <sup>un</sup> ~~el~~ amanecer esplendoroso  
que resucite el genio de Castilla  
en nuestros versos, y serí Dorville.

Guerra y plegaria, vendabal y cántico  
es, juntamente, clásico y voluntario.

Nadie como él á un campo y otro deja  
En Victor Hugo y en Lopez de Vega.

Rojá

Pero él no se reguende á sus carnos,  
pues no viene.....

Ramon

Un poeta es siempre un niño  
como disuelve un padre el abandono  
de sus hijos, así yo le perdono  
(Ramon)



18 bis)

Borja (ai fortificada)

No sabe Ud. las cosas que Santibáñez sabe.

(á la) Et de como juntos los amigos es grave.

Weather se levanta languidamente;  
suspira de nuevo; dirigese hacia la  
puerta del fondo, mientras todos los  
demás le observan en silencio; con  
andadas lentas y fatigadas; con un co-  
municado desmadrajamiento, y hace unido  
al fin, por el fondo, un un largar antes  
de un profundo suspiro.)

Escena 6<sup>a</sup>

Dichos, menos Weather.

Navarro (vivamente, en unant  
Werther desaparece tras la cortina)

~~Nav~~ ¡ Señores, yo no respiro  
hasta que se hunda se ve!  
¡ Siempre así que ya está  
para dispararse el tiro! Modo vivo?

Font tendrá alguna pesim. <sup>romántica en su vida...</sup>  
Una Carlota... ~~alguna~~ Le-o-nor...

Enz (decaente) ¡ Fontefide!

(Requiere)

(A Santivanes)

~~¿ Se acuerda que intentó hablar al Regente?~~  
¿ vd cree que algún día vencerán al Regente?  
(Minutos a Santivanes o hablar)

Font No hay extremos - Se puede conversar libremente

D. Ramon Mar  
¿ qué sol verá si su sol declina?

Enz Color de cielo azul pú el que eligió histon.





21

~~cuando la libertad le abrió los brazos,~~  
cuando la libertad le abrió los brazos,  
en vez de abandonarse a sus brazos,  
- enumeradas candidas y sumisa,  
~~de acercar valientes y locos~~  
se acercó recelosa al índice.  $\frac{1}{2}$   
La voluntad del pueblo, soberana,  
no le debió require una sonrisa.

~~La libertad, apestado ideal triunfante,  
descartó como vanidad y uso una herencia~~

Ingrata fué con Córdoba primera,  
y fué ingrata de ymas con Espartaco

~~Prepitió de doncejos de fuma (ahá)  
amorillo ambiguo e intrigante  
de un ojo al abordo la carga  
de sus hijos, a restarse y abandonar~~

Quiz (Levantándose, con vino)  
Oh, no! ~~No, no, mil veces~~ No, no, mil veces. ~~Mill veces, no.~~ Fué martir, no culpable,  
y de su alma es expis su herencia imperable.

~~La insignia un tronco quien más~~  
Jamás, en quien el dicho quien más argente  
¡La Libertad, angustia, é quien al fin vendiera!  
Fuera

D. Ramón

Sant y vote jurga liberal

22

¿a Espartaco? ¡Murió vená!  
¿No leyó usted esta mañana  
El Correo Nacional?

(D. Ramón hace un gesto de desdén)

~~Por lo de los votos...~~  
Pues dice bien, a mi ver:  
Los hombres más exaltados  
se hacen ultramoderados  
cuando están en el poder

Gonz Y ahora el mismo Espartaco... - Yo no quiero

D. Ramón  
el nombre defender, sino la idea.  
Apoyaré la causa de Espartaco  
cuando el progreso en sus designios vea.  
Si es cierto que va a ir, que flaquea,  
vaya con Dios!

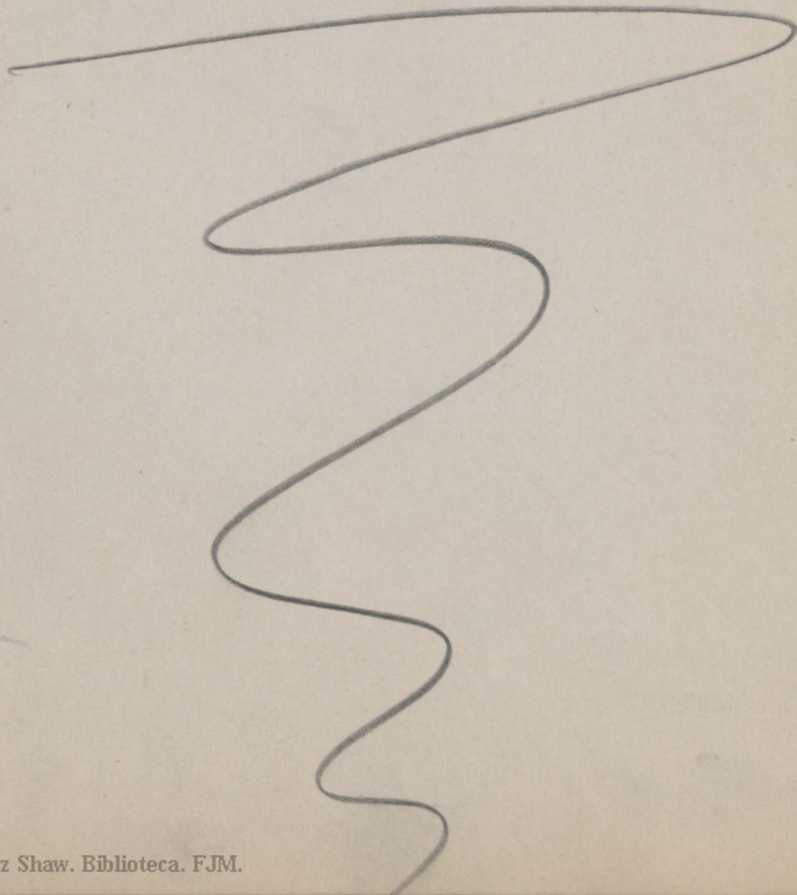
Gonz (un gran hidalguía) Sospechos que pronto, pronto a punto  
lucharemos! hombre  
luchar con un valiente

D. Ramón  
será un honor!

Gonz Tal vez y de ese honor me  
anticipadamente... - f. ~~esta es una~~ <sup>un tanto, estas mis manos</sup>

D. Ramón ~~Este levante, lo tiro de levante, Dios!~~  
~~esta es una~~

(Levántanse, casi al mismo tiempo;  
robbe, gallardamente. Estrechan  
sus manos. Y oí que el diálogo se  
interrompía incluso a' sus puertas, que  
ocuparían mesamente de modo sencillo  
natural; oí que en todo este juego  
acético hayo la más aptitud)



23

(Va a acercarse para oprimir la mano)

a D. Ramon, el cual se levanta, se la estrecha y involva a sentarse

D. Ramon ~~(Al lado de la mano)~~  
~~(Después de darle la mano)~~

En V. joven y ama la hermanura.

José No. diga V. mejor que amo la desventura.  
~~(de un modo...)~~

D. Ramon Pero usted es liberal! ¿En qué se resiste a amar la libertad, cuando sea joven?

José No amo a la Reina hermanura sino a la madre triste que el corazón de un hijo de miéja a que le roben la libertad es mi anhelo. <sup>riendo al Amor</sup> ~~mi anhelo~~ <sup>mi anhelo</sup>  
y esa política, sup. ....

D. Ramon (sonriendo) ¿Romántico?

José (con fuerza) ¡Romántico!

(Entran otros dos personajes, que toman asiento)  
~~una, llaman al curso y~~  
~~a un hijo~~

24

este acude a servirles

Tambien la libertad fue mi fin y mi estello,  
yo luche por mi patria, por mi Reina y por elle,  
si los partens es glorioso, tuve parte en su gloria,  
si tornó victorioso, comparti su victoria.  
Cuentas veces el cetro de Isabel por dignarme,  
Tantas veces mi vida por salvarlo arriesgare,  
Si a su lado no hubiera otra espada, veria  
dependiendo de su trazo una espada: la mia

Man,

yo sé que en tiempos curason, alejado  
del regazo materno, se estrema angustado,  
y que en tierra extranjera una madre que viva

300

"¡Dembredme a mis hijos, por piedad!" nos implora  
y volver en socorro de estas lágimas juvenis;  
que, si soy liberal, soy tambien caballero.

D. Ramon

¡Erandiso cuanto inutil sacrificio!  
Si Cristina volvierá, volveria  
a ser ingrata. Lo aprendió en Fernando.  
¿Guia no recuerda aquellos años tristes  
de reyjuenos y debarros? ¿Guia no recuerda  
de aquel reinado el trágico reinete?

25

(dirigiéndome a él)

Hable el noble marqués de Fontepibera,  
que perdió conspirando su fortuna  
y de ser en su tierra poderoso  
pasó a vivir con hambre en tierra extranjera,  
Mientras la libertad se ahogaba en sangre,  
la camarilla, con el Rey al frente,  
tomaba a ~~su~~ <sup>risa</sup> la tragedia heroica

Apas  
Font

Cientos, fuimos y Carlos tal vez en nuestros sueños  
que, nacidos tan grandes, morían tan pequeños.  
No importa. ~~En~~ <sup>En</sup> aquel campo ~~de~~ <sup>prejio tanto</sup>  
que regara la sangre, ~~se~~ <sup>germinan hoy las flores</sup>  
ya no ~~es~~ <sup>hay</sup> lucha de ~~dichos~~ <sup>victimas</sup> contra infames  
Cristinos y ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~romanticos~~ <sup>romanticos</sup>  
ya ~~no~~ <sup>ya</sup> ~~es~~ <sup>es</sup> un ~~hombre~~ <sup>hombre</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~patria~~ <sup>patria</sup> ~~vendida~~ <sup>vendida</sup>.  
Ya ~~no~~ <sup>ya</sup> ~~es~~ <sup>es</sup> un ~~hombre~~ <sup>hombre</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~patria~~ <sup>patria</sup> ~~vendida~~ <sup>vendida</sup>.  
Ya la vida es de lucha --- y la lucha es de vida.  
Ya cabe luchar en ideal a tesoro.

D. Ramon

Yo, el progreso que triunfa  
Yo, la Reina que llora

~~\_\_\_\_\_~~ <sup>font.</sup>  
~~\_\_\_\_\_~~  
~~\_\_\_\_\_~~ <sup>Font</sup>  
~~\_\_\_\_\_~~

26 /

Jontepida

(<sup>irguiéndose</sup>  
~~los gustos de~~  
naturalmente, sin  
~~intervención alguna~~  
afectación alguna)

Y yo el feli espíritu de esta edad, portentos,  
que en apan perdurable, sin punto de reposo,  
de uacuu en uacuu, que lo awgen, diciendo  
<sup>la nitid del</sup>  
~~se perdurable~~ ejemplo en que en vida cuando?

Borja. ¡Bravo, Marqués!

Gonzalo. (radiante)

¡Bravísimo, Jontepida!

Jont.

Pedro

En que viejo, caduco, sin alma, me imponen...

~~En tal sitio...~~

~~Don Gonz.~~

¡Qué importante <sup>el</sup> lugar en asunto!

Jont. ¡Hablen al fin, á todos, todos en <sup>el</sup> asunto!

27/7

~~Ford.~~

Hay algo en el ambiente.

Oriza.

; Verdad!...

Ford.

Que se respita

con un guiso, y a todo por igual nos,  
impita.

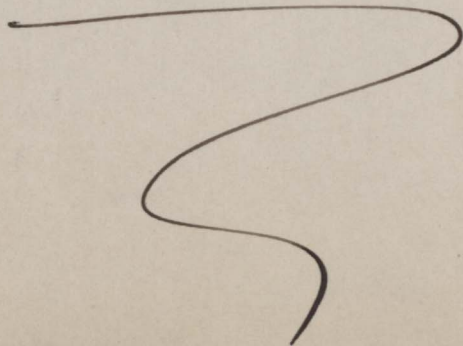
Ta mi, tal vez, de un modo raro, presidencial.

A mi, viejo y romántico; Marqués y liberal.

(Ta todo escuchan, sin que les distraiga  
ninguno otro interés. Las palabras

de Ford se piden van en adelante a

todo)





El espíritu nuevo, con nuevas ambiciones,  
 con nuevos fines nuevos y con nuevas pasiones,  
 que dicta sus ~~sentencias~~ <sup>sentencias</sup> al rugir del  
 cañón,

- hijo, al cabo, de tanta feliz Revolución -

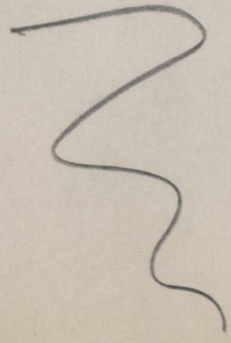
~~de un punto de vista~~

que por doquier extiende su luz  
 destimbradora,

con el encanto puro de la luz de la Aurora,  
 tal es, ~~el espíritu nuevo~~

porque en su anhelo perenne de  
 grandeza

lucha por la justicia y es fuente de belleza  
 es manantial de amores



11/29

Baja - Si, Manqués.

Los demás (menos de Ramón, que tiene  
un tanto el gesto)

.S! !

fond.

! Poesía, ¡ poesía,  
en la armonía

~~que a la vez impone~~  
que a todo ser impone, con artes venturosas,  
late siempre, perdura sin cesar, la Poesía,  
¡ la más clara y suprema expresión de las  
cosas!

Y en toda forma nueva, y en todos sus estados,  
con su modo supremo, con su gran energía,  
¡ llega al fin la Poesía!

¡ Jerez - Criando a paracer a Co-  
rilla, en la fuente del  
fondo, y levantándose

30

grosamente)

Bueno aquí. ¡Te ha llegado!

Enema 7<sup>a</sup>

Dicho y Zorrilla -

(Provisión que el enemigo presta  
aparecer, - el personaje mejor dicho,  
como la más exacta reproducción  
de las figuras en aquellos años. Los  
cabelleros largos, pero en consecuencia,  
llegan a tocar en el alma. Luce  
ligero y una barba breve, limitada  
al mentón. Expresarse muy amable-  
mente, pero en el uso de un pala-  
bras apuntar, alguna vez, una  
leve ironía o una leve difidencia.)

31 / Cuando se ve, al fin, tan cele-  
brado, deusta en satisfacción con  
una sonrisa: la q. era tan  
característica en él.)

Don Ramón (ya da a él y abrazándole)

¡Por fin!

Navarro (a la otra, en un bajo)  
¿Es él?

Borja (con un gesto afirmativo)

Don Ramón

dijo al fin de estar en v. lo.

Santibañez (por lo que ha acabado)

Y yo, que estaba intranquilo  
en esta conversación -

---

32  
Zorilla (abrazando a todos)

¡ Señores!

¡Don Ramón (abrazándole aún y diciéndole  
a los demás)

¡He aquí el poeta!

(todos se inclinan cortésmente ante  
el recién llegado <sup>van volviendo</sup> 7 se van  
pueritos.)

Zorra. ¡A quien Dios guarde!

Zorilla (con notable coherencia) ¡Sonjas, (hoo)  
no, Carraval. (dándole la mano)

Zorilla. ¡Jamás! ¡Solo <sup>lo que rinde</sup>  
un homenaje a tantos gloriosos!  
un saludo de tanta y tanta gloria.

Zorilla. ¡Por Dios!

Zorra. ¡Un día más! Lo afirma quien puede.



Zorr. Amadeo Samartín

Dicen mal.

Jorr. Per algo obtuvimos  
un remanente victoria  
en el Liceo!

Zorr. Ci' go, ¿cuánta sorpresa? ¡de modo  
que usted sabe...

Jorr. - (Continuando, sobre el último Caricatura  
palabra de Zorrilla)

la juventud, - mejor dicho,  
la leyenda, - de memoria.

Zorr. ¿Por la virtud de su juventud?

Jorr. - Por la virtud de una copia.

Zorr. (sonriendo), Ah, copista vil!  
~~esta copia.~~

~~De la Ci' Zorr, importante ¿cuándo  
podré auscultar.~~

Zorr

~~Ahoras.~~

ZOR (cortesmente)

Dicen mal.

GON.- Por algo obtuvo  
tan resonante victoria.  
en el Liceo!

ZOR (a Gon,<sup>1º</sup> con cierta sorpresa) ¿De modo  
que usted sabe?...

GON (continuando, sobre la última palabra de  
Zorrilla), Casi toda  
la poesía, mejor dicho,  
la leyenda, de memoria.

ZOR.-¿Por la virtud de su ingenio?

GON.-Por la virtud de una copia.

ZOR (sonriendo) ¡Ah, copista vil!

GON.- Tal es  
mi admiración por sus obras  
que, por haberlas al punto...  
¡ya lo sabe V.! ¡Qué hermosas  
las quintillas! ¡Qué felices  
los romances! ¡Qué sonoras  
las octavillas!

FONT.-

¡Señores!



g<sup>o</sup>

Tales

mi admiración por sus obras  
que, por haberlas al punto...  
ya lo sabe Vd!; ¡Ei' hermosas  
¡las quintillas!; ¡Ei' felices  
los romances!; ¡Ei' sonoras  
las octavas!

~~Don R.~~  
Fanta  
Don R.

Señores:

~~Propiedad~~

~~Propiedad~~; ¡Ei' más hermosa!

(a' él mismo que se acuerda, en el primer plato)

¡Deja! y d' te llamas cuido!  
¡En tanto que no enoja  
tantas bellezas, ¡¡ no como!!

(a' los demás)

~~Don R.~~

¡Venga la primera estrofa!  
¡Mea! baste que le obedezco....

Zoro.



La Sorpresade Zahara.

D. R.

; Brava historia!

Zorr. (recitando) "Está Zahara en una altura,  
entre montañas y estina...."

En los semblantes de cuantos le  
encuchan, pintase la satisfacción  
de quienes ven logrando un riso de ser. Sero,  
de repente, ó ya, por la izquierda,

39 / Plis, de pronto, séase por la izquierda,

acercándose, el Himno de Reyes, en-

tonad por muchas voces. Cantalo un

tropel de milicianos y de gente del

pueblo, que el público verá pasar

por la calle, a través de las ven-

tanas del fondo. ~~de~~ Zorrilla ~~de~~

pende la recitación, y todos los

demás aguardan contrariados.)

Don Ramón (cuando ya va ale-

jiándose el bullicio)

¡dichos milicianos!

Gonz. (en alta voz)

¡dichos algarabía!

Zorr. (whicidre a il p<sup>a</sup>  
dar las gracias y con un  
gesto de amable resignación)

Antes, la Libertad. Luego, la Poesía.

(Na' dejando de sentir el rumor del  
bullerío tropical)

~~Zorr. (disponiendo a regir, y como antes)~~

~~Que decir, que el de B... ..~~

~~Jout. (delatando su interés y avan  
zando un poco su villa)~~

~~Con pedris.~~

Zorr. (reintiendo lisonjeados por la atención  
de todos) ; gracias mil!

~~Que día así, tener.~~

~~(cruza a un lado y otro)~~

Conilla fijan en los grupos  
que forman los leuótos que no  
le <sup>tratan</sup> ~~avanzan~~, aguardando en vivo  
interés que proziga.

Boya  
~~font.~~ Perdon! Perdon!  
 font. 1<sup>a</sup> ;  
 2<sup>os</sup>. ; Es un he quei quei! Sin recato!  
 ; Nunca tuve auditors que fuesen más  
 grat!

f. (levantándose, yendo a él y  
 como ~~apartado~~ animándole.)

"Está Zahara en una altura,  
 entre montañas y colinas..."

2<sup>os</sup>. (cripiendo)

"Sentada en la península  
 que asoma en colina oscura  
 por entre Ronda y Medina."



40 / (Zorrilla vacila un punto, ~~no~~ como  
si no murdara la continuacion)

f. C. ~~no~~ acudiendo en su auxilio)

Al bajar al Occidente...

Zorr ( ni dejarle continuar )

.. Confunde la luz del Sol  
con las lágrimas de la frente  
y el arnés resplandeciente  
del centinela español..

Y si alguna nube errante,  
del valle echada sobre,  
parece el pendón flotante  
hijo de la blanca nube  
que va saltando delante..

Fuente ; Boans!  
Boans!



41 / Sr R. (crabante de júbilo)

Por algo es un fiesta

¡Qué guintida!

Fuente

¡Qué hermosa!

Sr R. - (con cifras) ¡Qué completa!

(Va cayendo el telón, lentamente, hasta  
la mitad de su camino.)

Zorr. "Allí en unos juicios  
sus atalayas un día..."

~~Se coloca la~~

~~¡¡ Adios !!~~

Sr R. (mas entusiasta con el cadaver)

¡¡ Vive Dios !!

Zorr. "El frío abriéron  
y la villa en chuzos, en

Junya el ianico venia."

Rovilla sigue, ahora algo más aprisa,  
~~ya entonces~~ a medida q. se acerca  
el momento en q. ha de caer el telón.  
~~Detrás de él,~~ Junya va diciendo, para  
sí, lo ves; se tiemblan, accionando,  
a su modo. Lo demás sólo fijan su  
atención en el poeta. De su labio,  
mientras Rovilla continúa, escápanse  
a media voz, palabras, y oportunamente  
dichas, que demuestran su su-  
tisfacción y su interés =; Prav!; Ei  
hermusura!; - Justificados!; Ei flui dez!  
<sup>istan</sup> al poeta;; Silencios!; Per diu!, volviendo  
hacia lo demás... como si fueran a hablar

algunos. Estúdiase, hasta en sus  
firmes menos importantes, la compo-  
sición de este cuadro.)

2000. " Trinición la mucha antes  
de la cristiana guardada.  
Y con mil usos extraños  
con ella mucha daño,  
en guerra tan prolongada.

" Que a la sombra guardada  
de la huertera y olivares,  
bajaban, unos bandidos,  
y robaban, atrevidos,  
algunos y lugares."

.....

.....

Felipe váñez de